



Le Goupil

de Bouzonville

bouzonville.fr

MAI - JUIN - JUILLET - AOÛT 2024

Dossier

Mobilité : Bouzonville et le territoire très engagés !



Bouzonville à fond pour Paris 2024 !

**VIVEZ LES JEUX
À LA FAN ZONE
AU PARC DE LA NIED
INFOS EN PAGE 8**



Hôtel de Ville

Place du Général de Gaulle
57320 Bouzonville

bouzonville.fr

lundi :	8h - 12h	13h30 - 17h30
mardi :	8h - 12h	13h30 - 17h30
mercredi :	8h - 12h	13h30 - 17h30
jeudi :	8h - 12h	13h30 - 17h30
vendredi :	8h - 12h	13h30 - 17h30

Permanences :

Le Maire et les Adjointes sont disponibles sur rendez-vous.

Le Maire est également disponible sans rendez-vous :

tous les mardis de 10h à 12h, en Mairie ou au marché (voir Panneau Pocket)

Contact :

Tél. : 03.87.78.44.44

e-mail : contact@mairie-bouzonville.fr



2, rue des Bénédictins
57320 Bouzonville

www.espace-culturel-bouzonville.fr

Tél. : 03.87.75.50.17

e-mail : espace.culturel@mairie-bouzonville.fr

mardi :	10h - 12h	16h - 18h
mercredi :	10h - 12h	14h - 18h
vendredi :		16h - 19h
samedi :	10h - 12h	13h - 17h

Vous pouvez également réserver en ligne :
www.espace-culturel-bouzonville.fr



est édité par la Ville de Bouzonville

Directeur de la publication :
le Maire, Armel CHABANE

Rédaction, photos et montage :
Direction de la communication

Impression sur papier recyclé :
Imprimerie L'HUILLIER à Florange

Édito du Maire



Chères Bouzonvilloises, chers Bouzonvillois,
Mesdames, Messieurs,

Je suis heureux de vous présenter ce nouveau numéro du Goupil qui recense les moments forts qui rythment la vie de notre Commune. La Braderie du Vendredi Saint a été pluvieuse mais vous avez été au rendez-vous ! Un grand merci à tous !

La réouverture de la Gare, pour cette occasion spéciale, a été un moment symbolique et porteur d'espoir pour notre territoire. En effet, la mobilité est au cœur de nos préoccupations, et la Communauté de Communes Bouzonvillois Trois Frontières, en association avec la Ville, s'efforce de mettre en place des dispositifs adaptés pour répondre aux besoins de tous. Le covoiturage, le transport à la demande pour nos aînés et le prêt d'un minibus aux associations locales sont autant d'initiatives que nous développons avec détermination. De plus, les élus du territoire et le Département de la Moselle se battent pour faire réouvrir la ligne ferroviaire passant par notre Gare.

L'été qui approche annonce également l'ouverture des Jeux Olympiques de Paris 2024. Bouzonville, labellisée Terre de Jeux depuis plus de 3 ans, soutient avec enthousiasme l'élan national de dynamisme qu'implique cette formidable compétition sportive. Tout au long de l'année, nos associations sportives contribuent à faire vibrer notre Ville, et nous sommes fiers de les y aider grâce aux nombreuses infrastructures sportives bouzonvilloises. A ce titre, de nouveaux investissements ponctueront 2024 : rénovation énergétique du gymnase, construction d'un terrain de football synthétique...

Pour soutenir et rendre accessible à tous la beauté des Jeux, une fan zone sera créée et animée au Parc de la Nied tout au long de l'été, sur trois week-ends : cérémonies, diffusions des épreuves, mais aussi jeux interfrontaliers et festival de musique seront au rendez-vous pour rendre honneur à ce moment unique et historique.

Pendant que nous célébrons ces moments de joie et d'effervescence, les projets de la ville avancent. Les nouveaux logements au complexe sportif prennent forme, le pont d'Alzing approche de sa finalisation, et notre engagement en faveur de l'énergie renouvelable se concrétise avec l'installation d'un parc de panneaux photovoltaïques à la zone Ecopôle.

Continuant sur la dynamique instaurée depuis le début du mandat, le Conseil Municipal a voté un budget d'investissement record de 6,2 millions d'euros tout en maîtrisant les dépenses, preuve de la rigueur budgétaire de notre équipe et de l'ambition qui est la nôtre pour développer notre Ville.

Les mois à venir s'annoncent riches en initiatives et en projets pour notre belle Commune. Je vous invite tous à y prendre part activement et à continuer de soutenir les efforts de notre Ville pour offrir à chacun un cadre de vie dynamique et épanouissant.

Merci pour votre engagement et votre soutien constant !

Fidèlement,

Armel CHABANE,
Maire de Bouzonville
Président de la CCB3F
Vice-Président du Département de la Moselle

Le Conseil Municipal a voté :

- Convention avec l'EPFGE pour la réhabilitation de l'ancien Café Linden
- Définition des zones d'accélération pour les énergies renouvelables
- Définition du projet d'aménagement et de développement durable du plan local d'urbanisme intercommunal
- Installation de deux nouvelles caméras de vidéoprotection
- Demande de subvention pour la création de terrains de tennis extérieurs
- Création d'un Conseil Municipal des Séniors
- Pose de plaques de rue en langue régionale

Toujours mieux sécuriser la rue de l'école

Depuis 2022, la Ville expérimente la mise en place d'une rue scolaire dans la rue de l'école. Les véhicules motorisés y sont interdits aux heures de sortie de classes. Cette mesure permet non seulement de lutter contre les vitesses excessives, mais aussi de renforcer la sécurité de nos enfants.

L'expérimentation ayant été concluante, la Municipalité a décidé d'installer des barrières automatiques qui se fermeront pendant un quart d'heure lors des sorties du matin et une demi-heure l'après-midi.

Par ailleurs, la rue de l'école est désormais une rue à sens unique dans le sens descendant. Il est interdit d'y entrer par la rue d'Eller.



Le port de la tenue unique dès septembre

Le Conseil d'école du Groupe Scolaire Pol Grandjean dit oui à l'expérimentation du port de la tenue unique pour les deux prochaines années !

La Ville de Bouzonville s'était portée candidate en septembre 2023 et a été retenue pour participer à cette mesure.

La tenue unique permettra d'améliorer l'image de l'école en créant une unité entre les élèves, en atténuant les inégalités sociales et en restaurant l'autorité du corps enseignant.

Chaque élève des classes de maternelle et de primaire se verra attribuer un trousseau qu'il conservera toute l'année. Les tenues sont financées par l'Etat et la Municipalité : il n'y a aucun reste à charge pour les familles.

Des réunions d'information et des flyers explicatifs seront proposés aux familles.

Le CCAS s'engage dans l'aide aux aidants

Le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville de Bouzonville souhaite accompagner et soutenir ceux qui aident leurs proches au quotidien.

Avec l'aide financière du Département de la Moselle et en partenariat avec des acteurs locaux, le CCAS met en œuvre des activités (gratuites et sur inscription) pour permettre aux aidants d'échanger, d'être écoutés et de prendre soin d'eux.

Ainsi, l'association Les Blouses Roses s'investit pour permettre aux aidants de prendre du temps pour eux et de se libérer l'esprit : elles prendront le relais auprès des personnes aidées le temps de l'activité.

L'association France Alzheimer s'associe à cette initiative en proposant une formation et un temps d'écoute aux aidants. Ceux-ci pourront échanger sur leur quotidien, trouver les ressources autour d'eux et découvrir les professionnels qui peuvent les soulager.

L'association Au Coeur du Bien-Être organise également des ateliers bien-être spécialement pour les aidants : relaxation, coaching, médiation équine et ateliers créatifs.

Je fais les courses toutes les semaines pour mes parents et je prends congé pour les accompagner à leurs rendez-vous médicaux.

Je m'occupe de mon mari tous les jours et je suis épuisée... J'ai besoin de souffler.

Je n'ose pas partir en vacances. Et si ma mère avait besoin de moi?

Je ne suis jamais loin de mon téléphone au cas où mes parents auraient besoin de moi. Ils n'ont que moi...

Louis, 44 ans

Josette, 85 ans

Jean, 73 ans

Angelina, 62 ans

Vous vous reconnaissez ?

VOUS ÊTES AIDANT !

Laissez-nous vous aider !

SUR INSCRIPTION AUPRÈS DU CCAS
03 87 78 57 44

Maintien du nombre de classes à l'école Pol Grandjean

En janvier dernier, l'Education Nationale a informé la Ville d'une possible fermeture de classe au sein du Groupe Scolaire Pol Grandjean à la rentrée prochaine en raison d'un nombre insuffisant d'élèves. L'équipe municipale a alors tenu à démontrer l'importance de préserver le service public de l'école, structurant pour notre Nation, qui plus est en milieu rural.

La Ville et la Direction du groupe scolaire travaillent conjointement à l'amélioration des conditions matérielles des deux écoles, et la politique immobilière ambitieuse vise à attirer de nouvelles familles avec enfants.

Devant ces arguments, l'Education Nationale est revenue sur sa décision et confirme le maintien du nombre de classes du Groupe Scolaire pour la prochaine rentrée de septembre.

Ils s'installent à Bouzonville !



Nouvelle boulangerie Gustinati
Rue de la République



Magasin de moto MP2Wheels
Rue de la République



Agence immobilière Immozen
Rue de France

La Mobilité,

au service du territoire

La mobilité est un enjeu majeur de notre territoire. La Ville de Bouzonville, en association avec la Communauté de Communes Bouzonvillois Trois Frontières, met tout en œuvre pour permettre à chacun de se déplacer.

Convivial et économique, pensez au covoiturage !



Pour Bouzonville et ses alentours, l'usage de la voiture est prédominant pour se rendre au travail. Alors que la hausse des prix de l'énergie pèse sur les budgets des ménages, la CCB3F a développé **Covoit'Go, une ligne de covoiturage** entre Boulay-Moselle et Bouzonville. Le principe est le même qu'une ligne de transport en commun : des arrêts sont aménagés sur des lignes, mais les bus sont ici remplacés par les voitures des particuliers. Les arrêts Covoit'Go ont été implantés pour répondre au maximum aux besoins en mobilité des habitants de l'axe Boulay-Bouzonville. Ils permettent de rejoindre Bouzonville, Freistroff, Holling, Bettange, Eblange, Roupeldange et Boulay.

La CCB3F s'associe également aux Communautés de Communes de l'Arc Mosellan et de Cattenom et Environs afin d'instaurer **BlaBlaCar Daily, application de covoiturage**. Une fois téléchargée, l'application met en contact les membres qui empruntent le même itinéraire aux mêmes horaires. Grâce à l'aide des Communautés de Communes, les conducteurs recevront au minimum 2 € à chaque covoiturage et le trajet reviendra à 0,50 € pour le passager (tarif unique). Une Prime Covoiturage de 100 € est aussi versée aux conducteurs pour leurs 10 premiers covoiturages.



Le transport à la demande Soli'Bus

La CCB3F a mis en place Soli'Bus, un transport à la demande destiné aux habitants de la CCB3F âgés de plus de 65 ans et à tout habitant voulant se rendre aux maisons France Services de Bouzonville et Sierck-les-Bains.

Il est donc possible de se déplacer sur le territoire de la CCB3F, de Bouzonville à Boulay et jusqu'à Metz (uniquement pour vos rendez-vous médicaux), du lundi au vendredi de 8h à 18h.

Le coût est de 1€ à 8,50€ l'aller/retour (selon le kilométrage).

Pour toute information et réservation, contactez le 03 87 37 52 59.



Le minibus intercommunal

Dans le cadre de sa compétence mobilité, la CCB3F met un minibus à disposition des associations du territoire pour leur permettre d'assurer leurs activités et déplacements dans la Région Grand Est.

Disposant de 9 places maximum, la location de ce minibus se fait à titre gratuit et sur réservation, sous condition de disponibilité.



Les Élus mobilisés pour la réouverture de la Gare

Les élus municipaux de Bouzonville et les Maires du Canton sont convaincus de l'utilité de réouverture de la ligne Bouzonville-Thionville et l'ont fait savoir en se réunissant devant la Gare.

A ce titre, le Département a mandaté une étude qui montre que cette ligne serait en effet viable. Monsieur le Maire Arnel CHABANE est allé défendre cette volonté devant le Préfet, mais également devant le Bundesland de Sarre.

Les élus du Conseil Municipal ont en plus adopté une motion en ce sens.



La Ville se transforme...



Déchetterie



Terrain de football synthétique



Logements au complexe sportif



Pont d'Alzing



Cité Saint-Charles



Parc de panneaux photovoltaïques



Plantations de 30 arbres



Peintures des barrières du city stade

... et s'anime !



Cérémonie des Voeux
d'Armel CHABANE



Assemblée Générale des
Maires Ruraux



Braderie du
Vendredi Saint



Installation d'une centrale
photovoltaïque chez ZF



Concert du Symphonique
Thionville-Metz



Inauguration de la
Maison des Associations



Signature d'une Convention entre le
CCAS et le Département



Premier atelier théâtre de la CCB3F
à l'Espace Culturel



Repas des séniors



Inauguration de l'exposition
« Portrait de Bouzonilloises »



Remise des prix du Concours de Décorations
et Illuminations de Noël et Cérémonie de
remerciement aux personnes investis pour les
Festivités de Noël à Bouzonville



Signature d'une Convention de
soutien aux Commerçants

La parole à l'opposition

L'opposition n'a pas souhaité prendre la parole pour cette édition du Goupil.

Le sport à Bouzonville

Bouzonville soutient les Jeux Olympiques de Paris 2024. Entre ses nombreuses infrastructures actuelles, celles en projet et la diversité des sports proposés, la Ville mérite amplement sa labellisation Terre de Jeux !

Des infrastructures adaptées à tous les sportifs



Terrain de football



Gymnase



Terrain multisports



Terrain de basket 3x3



Terrain des archers



Street workout



Dojo



Terrain d'aéromodélisme



Centre aquatique CCB3F



Terrains de tennis



City Stade



Parcours de santé



Boulodrome



Berges de la Nied



Skate Parc

Les projets d'infrastructures sportives

Rénovation énergétique
du GymnaseTerrain de football
synthétiqueConstruction de terrains de
tennis Green Set

Chacun son sport, à vous de trouver le vôtre !

Bouzonville, c'est plus d'une quinzaine d'associations sportives et de nombreux bénévoles qui agissent ensemble pour vous proposer un large choix d'activités !



La Gaule Bouzonilloise
AAPPMA de Bouzonville

Président : Pascal PETRY
pn.petry@orange.fr
06 36 01 96 50



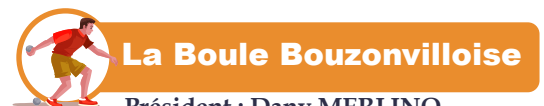
Art Martial de Bouzonville AMB

Présidente : Delphine PINAULT
delphine@lenchanteuse.fr
06 26 39 21 59



Bouzonville Athletic Club BAC

Président : Francis FLORY
bouzonville.co@gmail.com
06 12 30 77 76



La Boule Bouzonilloise

Président : Dany MERLINO
danymer@aol.com
06 76 34 16 11



Club Basket-Ball Bouzonville C2B

Président : Ludovic CARRETERO
basketclubbouzonville@gmail.com
06 83 27 27 67



Bouzonville Handball

Président : Michèle ROUSSEL
m.rousseau@bouzonvillehandball.fr
06 72 63 11 75



Cercle Omnisports Bouzonville Football COB

Présidente : Michelle RIGAUD
bouzonville.co@moselle.lgef.fr
07 82 36 88 90



Judo Club Bouzonville

Président : Nazzareno ZAFFINO
nazzareno.zaffino@outlook.fr
06 11 98 56 02



COB Anciens

Président : Patrick HUG
phug@sfr.fr
06 20 95 88 60



Gymnastique et Détente Adulte GDA

Présidente : Mariette BONGRAS
gymbouzonville@outlook.fr
06 88 50 70 36



La Compagnie des Archers

Présidente : Virginie WEISS
archers_de_bouzonville@outlook.fr
06 23 49 20 84



Karting Club Bouzonville

Président : Jean-Claude BAUE
jcbaue@hotmail.fr
06 12 36 73 97



Les Ailes de la Nied
SilverFox

Président : Pascal TARILLON
tarillonp@gmail.com
06 85 92 96 93



Les Marcheurs de la Nied

Président : Gabriel WEBER
weber.gabriel@neuf.fr
06 19 68 62 01



Nautic Club Bouzonville

Président : Alain LINDEN
ncbouzonville@gmail.com
03 87 57 91 79



Tennis Club de Bouzonville TBC

Président : Sydney GIRCOURT
tennis.bouzonville@gmail.com
03 87 57 92 08 / 07 82 82 78 16

La Boule Bouzonvilloise

Depuis sa fondation en 1978, La Boule Bouzonvilloise incarne l'esprit de compétition et de camaraderie au sein de notre Ville. Avec plus d'une trentaine d'adhérents passionnés par le sport de boules, l'association continue de perdurer grâce à l'engagement de ses membres et au soutien de ses partenaires fidèles.

Les événements organisés par La Boule Bouzonvilloise sont devenus des moments incontournables dans le calendrier de notre Commune. Du traditionnel tournoi du Vendredi Saint à la brocante du premier dimanche de juillet, en passant par le célèbre challenge Marangoni du 14 juillet et la journée conviviale du 15 août où toute la ville se rassemble pour jouer, chaque événement est une occasion de partager des moments de convivialité. Cette année, une nouvelle animation s'ajoute à ce répertoire avec le Challenge du Maire le 17 août !



En plus de ces événements populaires, La Boule Bouzonvilloise s'engage activement pour faire découvrir sa discipline à tous, y compris aux plus jeunes, grâce à sa participation à la Caravane du Sport, au Marché de Noël et à Moselle Jeunesse.

A l'image des adhérents, le président Daniel MERLINO et le vice-président Yannick RICHARD et tout le comité sont très investis. Depuis son arrivée en début d'année dernière, Yannick a apporté un souffle nouveau à l'association. Son engagement sans faille et sa créativité ont été des moteurs essentiels dans l'évolution continue de cette association.

La Compagnie des Archers

Depuis sa création en 1985 par Michel TURCO, la Compagnie des Archers de Bouzonville incarne l'esprit sportif de la Commune. Sous la présidence dévouée de Michel TURCO, Jean-Pierre WEBER, Pierre DUVAL, et désormais de Virginie WEISS, la compagnie met un point d'honneur à rendre le monde du tir à l'arc accessible à tous.

Au fil des ans, la compagnie a vu naître des talents tels qu'André HAUPERT, vice-champion de France en tir Beursault, et a remporté de nombreux titres locaux et régionaux. Depuis 2012, elle explore différentes disciplines : le tir campagne, le tir 3D, et le Fédéral. De nombreuses initiatives permettent de développer l'association : l'aménagement de terrains de tir extérieurs, des partenariats avec d'autres clubs de tir et des événements spéciaux pour les jeunes et les familles.

Malgré les défis posés par la pandémie de Covid-19, la Compagnie des Archers de Bouzonville et ses 26 licenciés continuent de rendre accessible le tir à l'arc aux passionnés de tous âges et de tous niveaux.

La Compagnie propose des entraînements hebdomadaires, des compétitions locales et régionales, ainsi que des sessions d'initiation encadrées par des instructeurs qualifiés et des événements spéciaux tout au long de l'année.



Un nouveau Club de Boxe

aresassociation@gmail.com
06 28 52 90 38

C'est un nouveau sport qui se met en place dans notre Ville !

Une nouvelle association a été créée récemment pour proposer à tous de renouer avec une discipline qui n'était plus pratiquée depuis de nombreuses années à Bouzonville : la Boxe !

Portée par l'Association Arès Gym, il sera désormais possible à tous d'apprendre ce sport.

La Municipalité apporte tout son soutien à cette belle initiative !



PASSAGE DE LA FLAMME OLYMPIQUE SUR NOTRE TERRITOIRE

À APACH

27 JUIN 2024

13H



FAN ZONE DES JEUX OLYMPIQUES

DU 26 JUILLET AU 11 AOÛT

AU PARC DE LA NIED

26 JUILLET : OUVERTURE DES JEUX OLYMPIQUES

Défilé des associations sportives dans Bouzonville
Diffusion de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques Paris 2024

27 ET 28 JUILLET : LA CARAVANE DU SPORT

Découvrez et essayez tous les sports proposés à Bouzonville !

3 AOÛT : JOURNÉE FRANCO-ALLEMANDE

Démonstration conjointe des Pompiers français et allemands
Jeux interfrontières : Tout le monde peut participer à cette compétition sportive conviviale et familiale en équipe ! Au programme : joute aquatique, parcours d'obstacles, jeux ludiques...

10 AOÛT : MUSIQUE ET PEINTURE

Festival de musique
Concours Peintres au Parc

11 AOÛT : CLÔTURE DES JEUX OLYMPIQUES

Diffusion de la Cérémonie de clôture des Jeux
Concert des Orchestres français et allemands
Marché du terroir et producteurs locaux
Animations et manèges

Ensemble, vivons le sport !

Mai

Brocante
Nautic Club

Marché aux puces

Mercredi 1^{er} mai
Parc de la Nied

Marche
Les Marcheurs de la Nied

Marche encadrée

Jeudi 2 et mercredi 15 mai
Parc de la Nied

Musique
Conservatoire de Musique et Orchestre
d'Harmonie de Bouzonville

Audition Clarinettes « Bibliothèque en scène »

Samedi 18 mai
Espace Culturel

Foire
Fête foraine de Printemps

Du samedi 18 mai au samedi 1^{er} juin
Parc de la Nied

Retrouvez-nous et suivez
les actualités de la Ville
sur Panneau Pocket et
sur les réseaux sociaux :



Juin

Salon
Arès Gym

Salon Arès Gym

Dimanche 2 juin
Parc de la Nied

Course
Karting Club Bouzonville

Compétition de karting

Samedi 15 et dimanche 16 juin
Circuit IDEAL KART de Juvaincourt (88500)

Commémoration
Commémoration de l'Appel
du Général de Gaulle

Mardi 18 juin
Monument aux Morts

Marche
Les Marcheurs de la Nied

Marche encadrée

Mercredi 19 juin
Parc de la Nied

Festivités
Fête de la Musique
et Fête de la Saint-Jean

Vendredi 21 juin
Parc de la Nied

Musique
Orchestre d'Harmonie de Bouzonville

Concert opéra « Nous n'irons pas à l'Opéra »

Samedi 22 juin
Salle des fêtes Norbert Noël

Fête
Heckling Patrimoine

Fête de Heckling

Samedi 22 et dimanche 23 juin
Placette Heckling

Sport
Bouzonville Athletic Club

Challenge de la Chapelle

Samedi 22 et dimanche 23 juin
Rue de la Chapelle à Heckling

Meeting
Les Ailes de la Nied

Meeting aérien d'aéromodélisme

Samedi 29 et dimanche 30 juin
Terrain des Ailes de la Nied - Zone Ecopôle

Juillet

Marche
Les Marcheurs de la Nied

Marche encadrée

Mercredi 3 et 17 juillet
Parc de la Nied

Brocante
La Boule Bouzonvilloise

Brocante

Dimanche 7 juillet
Boulodrome

Festivités
Municipalité et Amicale des Pompiers

Fête Nationale

Samedi 13 juillet
Parc de la Nied

Août

Marche
Les Marcheurs de la Nied

Marche encadrée

Mercredi 7 et dimanche 18 août
Parc de la Nied

Marché
COB

Marché aux puces

Jeudi 15 août
Terrain de football

Pétanque
La Boule Bouzonvilloise

Toute la ville joue à la pétanque

Jeudi 15 août
Boulodrome

Pétanque
La Boule Bouzonvilloise et Municipalité

Challenge du Maire

Samedi 17 août
Boulodrome

Marche
Les Marcheurs de la Nied

Marche Populaire Internationale (IVV)

Dimanche 25 août
Salle des Fêtes Norbert Noël

Soirée
Municipalité

Music Eat et Cinéma Plein Air

Samedi 31 août
Parc de la Nied

Agenda

Ville de
Bouzonville

www.bouzonville.fr